

APPLICATION FOR TRANSFER OF QUOTA
FOR RETAINED IMPORT OF HYDROCHLOROFUOROCARBONS

Part I (to be filled in by transferor)

I, the undersigned, being authorized to sign on behalf of

Name of Company: _____

Address: _____

Registration No.: _____ Tel. No.: _____
(Ozone Layer Protection Ordinance)

hereby agree to make available to the company named in Part II below quota of a total weighted quantity of _____ kilograms, which has been assigned to my company.

I have read and understood, and agree to abide by, the conditions of transfer contained in the reverse of this form. I have also read and understood the warning and explanatory note overleaf.

Signature: _____

Name: _____

Date: _____

Part II (to be filled in by transferee)

I, the undersigned, being authorized to sign on behalf of

Name of Company: _____

Address: _____

Registration No.: _____ Tel. No.: _____
(Ozone Layer Protection Ordinance)

hereby agree to receive the above transfer of quota of a total weighted quantity of _____ kilograms from the company named in Part I above.

I have read and understood, and agree to abide by, the conditions of transfer contained in the reverse of this form. I have also read and understood the warning and explanatory note overleaf.

Signature: _____

Name: _____

Date: _____

Part III (for official use only)

Transfer Ref. No. _____

The above transfer is
accepted subject to
the conditions
contained overleaf.

Date: _____ _____
for Director of Environmental Protection

FOR CONDITIONS OF QUOTA TRANSFER PLEASE SEE THE FOLLOWING PAGE

CONDITIONS OF QUOTA TRANSFER

1. The transferee shall comply with all conditions governing the allocation and utilization of this quota, as stipulated or referred to in the quota allocation certificate issued to the transferor and in Notices which may be issued by the Environmental Protection Department from time to time. The transferee should contact the Air Policy Group of the Environmental Protection Department if in doubt as to the content and/or application of these conditions.
2. Transfer is effected on the understanding that any quota entitlement for a succeeding control period resulting from shipment performance against the transferred quota shall be assigned to the transferee company.

WARNING

1. The Director of Environmental Protection reserves the right to refuse any application to transfer quota.
2. The Director of Environmental Protection accepts no liability whatsoever in the event that quota systems are revised, amended, or abolished altogether. The fact that quota transfers have been accepted by the Director will not affect in any way his right to administer the quota system as he sees fit, or affect the revision, amendment or abolition of the quota system should circumstances so require.

EXPLANATORY NOTE

1. Any company holding quota for retained import of hydrochlorofluorocarbons may transfer it either wholly or in part, on permanent basis, to any other company registered with the Environmental Protection Department under Section 5 of the Ozone Layer Protection Ordinance.

轉讓配額的條件

- 一、承讓人得完全遵守當局發予轉讓人的配額分配證及環境保護署不時發出的通告內載或內指有關的配額分配及使用條件。承讓人倘對此等條件的內容及 / 或其適用性有存疑者，應逕向環境保護署空氣質素政策組查詢。
- 二、在此轉讓中，雙方均明瞭，當局得根據轉讓配額付運之業績，將下一個管制期內的配額配予承讓公司。

警告

- 一、環境保護署署長保留拒絕任何配額轉讓申請的權利。
- 二、遇此項配額制度日後有所修訂、更改或完全廢除，環境保護署署長不須承擔任何責任。縱然環境保護署署長承認此項配額的轉讓，此舉並不會影響其執行其認為合適的配額制度、或在其認為情況有需時，予以修訂、更改或廢除。

註解

- 一、持有進口留銷的含氟氯烴 (HCFCs) 配額的公司，可永久的將全部或部份配額轉讓與其他已根據保護臭氧層條例第五條而向環境保護署註冊的公司。